

NO

LI

MIT

4

DARE YOUR DREAMS*

*Osez vos rêves

Balsan
BALSAN
Surfaces textiles

WHO'S WHO ?

BALSAN

Implanté au cœur de notre pays, ce fabricant français de référence développe une gamme de moquettes personnalisées de qualité à destination des professionnels du bâtiment et de l'hôtellerie en France et à l'export.

Plus d'infos sur balsan.com

FR

L'EQUIPE DE DESIGNERS

Ils s'appellent Elena, Denis, Fabrice et Nicolas, ce sont les designers Balsan. Formés aux écoles d'arts, **ils mettent leur talent en commun pour insuffler du beau dans le fonctionnel, pour répondre en beauté aux problématiques des clients. Challenge du jour : créer... en toute liberté.**

Plus d'infos tout de suite, en feuilletant les pages de ce livret.

BALSAN

Balsan is a leading French manufacturer firmly anchored in the life of its home country. It is developing a range of high-quality customised carpets for building and hospitality professionals in France and abroad.

More info at Balsan.com

GB

THE DESIGN TEAM

Their names are Elena, Denis, Fabrice and Nicolas, and they are the designers at Balsan. They all did their training at art school and are now **pooling their talent to make the functional beautiful and respond to customers' issues with attractive solutions. Their challenge is to let their creativity run wild.**

More info over the next pages.

NE GRANDIS PAS, C'EST UN PIÈGE !

Peter Pan

NO LIMIT. Ce n'est pas seulement le nom d'une collection, c'est un cahier des charges. Le cahier des charges le plus surprenant que l'équipe de designers Balsan ait reçu : **tout est permis !**

Thinking outside the box... Innovover, repousser les limites. Selon Balsan, c'est le seul moyen de garder une longueur d'avance. Alors, Balsan a donné carte blanche à ses créatifs et ils ont tôt fait de renouer avec l'enfant **fantaisiste** qui sommeille en eux

Résultat : des motifs inspirants, dotés d'une réelle personnalité. Des motifs qui installent un univers, qui racontent une histoire... **Un jeu d'enfants !**

DON'T GROW UP. IT'S A TRAP !

Peter Pan

NO LIMIT. Is not just the name of a collection, it is also an instruction. The most surprising specifications the Balsan design team have ever received must surely be these: **nothing is forbidden!**

Thinking outside the box, innovating, pushing back the boundaries... For Balsan, this is the way to steal a march on the competition. Balsan gave its creative team carte blanche and it was not long before they found their **imaginative** inner child!

The result: has been inspiring patterns with real personality. These are patterns that create a universe and tell a story ... **It is like stepping back into a childhood game!**

SOMMAIRE

ÉBLOUIE PAR LE SOLEIL	12	ROCK & ROLL DES GALLINACÉS	34
ATOUT CARREAUX	14	AZTÈQUE	36
AU-DESSUS DES FLOTS	16	OR... NOIR	38
L'OR DES DRAGONS	18	BRODERIES & MERVEILLES	40
LABYRINTHE	20	DENTELLES DES TEMPS MODERNES	42
VAGUE EN VOGUE	22	JARDIN SOUS LA LUNE	44
LE POUVOIR DES FLEURS	24	ENIGMA	46
BLACK GAMMON	26	ZOÏSITE	48
JEAN TONIQUE	28	KALEÏDOSCOPE	50
ENTRELACÉ	30	JUNGLE SPEED	52
STREET SPIRIT	32	BLIND TEST	54

Pour chaque projet, la recherche colorimétrique a été réalisée sur la base des 160 couleurs de l'outil Color Spirit de Balsan.

For each project, research into colour schemes has been carried out based on the 160 colours of Balsan's Color Spirit tool.



DREAM TEAM

« Notre métier, c'est dessiner » nous confient en riant Elena, Denis, Fabrice et Nicolas. Un conseil : ne vous fiez pas à leur allure décontractée, ils cachent bien leur jeu. Car ce métier, ces grands enfants l'exercent le plus sérieusement du monde et... c'est tout un art !

"Our job is to draw pictures," laugh Elena, Denis, Fabrice and Nicolas. But don't be fooled by their laidback appearance, they are good at hiding what really goes on. These big kids are doing their job with the utmost seriousness and there is real artistry involved

UNE CRÉATION À 8 MAINS ? Oui, nous partageons le même bureau et d'énormes... fous rires. Denis, le responsable de l'équipe, traite la demande du client et confie le cahier des charges à l'un d'entre nous, selon son style. Chacun mène son projet de A à Z avec l'envie d'apporter une touche artisanale au cœur d'un produit industriel.

NO LIMIT. UN PROJET UNIQUE ? Les projets sont variés, de l'hôtellerie classique à la collaboration avec des décorateurs, des architectes réputés (Philippe Starck, l'équipe de Jean Nouvel, excusez du peu). Avec No limit, l'objectif était différent. L'idée était de prendre l'initiative, de faire des propositions en amont. La

perspective de sortir des sentiers battus, de laisser parler notre imaginaire nous excitait. Nous avons cherché à créer une histoire autour d'un motif... Les architectes, les hôteliers sont preneurs d'un esprit nouveau, d'une atmosphère.

LA MOQUETTE GAGNE DU TERRAIN La tendance actuelle est de réinventer la décoration directement sur le sol. Avant, la moquette se faisait discrète, maintenant elle rivalise avec les papiers peints, le mobilier.

LE POSSIBLE EST DÉJÀ FAIT, L'IMPOSSIBLE EST EN COURS, POUR LES MIRACLES, PRÉVOIR UN DÉLAI DE 48 HEURES !

AN 8-HANDED CREATION Yes we share the same office, as well as some great laughs. Team manager Denis analyses a customer's request then passes the specifications to one of us, depending on our individual styles. Everyone sees their project right through from A to Z with the hope of bringing an artisanal touch to an industrial product.

NO LIMIT. A ONE-OF-A-KIND PROJECT? Projects are varied, running from classic hotels to collaborations with decorators, architects, designers, groups and famous locations. But for No limit, our aim was something different. The idea was to take the initiative and formulate offers upstream

of demand. We were excited to step off the beaten track and express our imaginations. We wanted to create a story around a pattern. Architects and hoteliers are ready for a new perspective and a new atmosphere.

CARPETS GAINING GROUND There is now a trend for reinventing decoration at floor level. Before, carpets were discreet – now, they are giving wallpaper and furniture a run for their money.

THE POSSIBLE HAS ALREADY BEEN DONE, THE IMPOSSIBLE IS UNDERWAY, BUT IF YOU WANT A MIRACLE YOU'LL HAVE TO GIVE US 48 HOURS!

ELENA PROMENT



Mon parcours : BTS ACI suivi d'un **DSAA créateur concepteur** à ESAAB (Ecole Supérieure d'arts appliqués de Bourgogne) avant d'intégrer l'équipe Balsan.

UN AVEU

Je suis beaucoup moins sage que mon image !

TELL US A SECRET

I'm a lot less sensible than I look!

MOT PRÉFÉRÉ

Abracadabra.

FAVOURITE WORD

Abracadabra.

COULEUR

Le noir. Intemporel, indémodable, il rehausse les autres couleurs.

FAVOURITE COLOUR

Black. It's timeless, always in fashion and sets off other colours.



TENDANCES DÉCO

Le mélange des styles, les vide-greniers, l'esprit récup, le style broc, industriel.

DECOR TRENDS

Mixing up styles, jumble sales, recycling, bric-a-brac style, industrial looks.

AMIE DES «AMIGURUMIS» ??

Je suis une Serial Crocheteuse. Je crée des amigurumis (personnages, dinette pour enfant). Mon plus grand succès : l'âne trotro, le doudou de mon fils.

FRIEND OF AMIGURUMIS?

I'm a serial crocheter. I make amigurumis (like cartoon characters and children's tea sets). My biggest achievement so far is Trotro the donkey, my son's favourite toy.

UNE ADDICTION

Le « Do It Yourself », le fait maison. Et donc la cuisine, surtout depuis la naissance de Lony.

YOUR ADDICTION

DIY and homemade. Cooking is a part of that, especially since my son Lony was born.

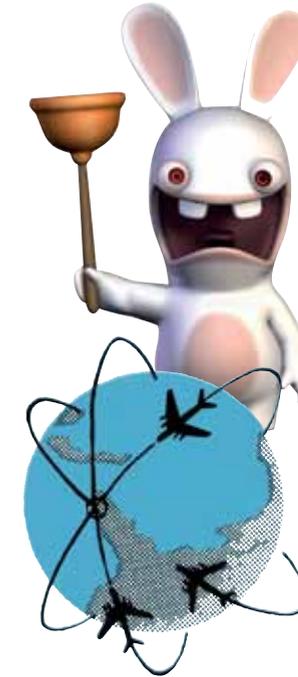
UN PROJET

Mille projets ! Si seulement j'avais autant de temps que d'idées.

YOUR CURRENT PROJECT

I've got thousands! If only I had as much time as I do ideas.

DE DENIS BESOMBES



Mon parcours : BTS ACI, et formation maquettiste prototypiste, puis une expérience en design de Mobilier et agencement de magasins et surtout, une belle aventure avec Balsan.

UNE CITATION

Accepte ce qui est, laisse aller ce qui était, aie confiance en ce qui sera (Bouddha).

YOUR FAVOURITE QUOTE

Accept what is, forget what has been, trust in what will be (Buddha).

JAMAIS SANS...

Bienveillance et altruisme.

IDEAS TO LIVE BY...

Kindness and altruism.

AUX FRONTIÈRES DU RÉEL

Le rêve, l'imaginaire. Le Petit Prince, L'Alchimiste, Léonard de Vinci.

AT THE EDGES OF REALITY

Dreams and imagination. The Little Prince, The Alchemist, Leonardo da Vinci.

UNE IDÉE FOLLE ?

Un tour du monde en famille.

YOUR MADDEST IDEA?

A world tour with the family.

NAÏF ? PAS TANT QUE ÇA !

Les hommes naissent libres et... Lego. Dans un monde où tout est à inventer, à construire : Lego, Mécano.

ARTLESS? NOT SO MUCH!

Man is born free and... Lego. In a world where anything can be invented or made: Lego, Mecano.

A UN ENFANT

Profite et vis tes rêves sans te poser de questions.

ANY ADVICE FOR KIDS?

Enjoy your time, live your dreams and don't trouble yourself with too many questions.

FABRICE MILLIN



UNE IDÉE FOLLE
Ecrire un roman.

YOUR MADDEST IDEA?
Writing a novel.

UN SCOOP ?
J'étais cascadeur dans un court métrage.



SOMETHING NOT MANY PEOPLE KNOW ABOUT YOU?
I was a stuntman in a short film.

OBJETS FÉTICHE
Ma bague (mon alliance), mon premier ordinateur (Amstrad Cpc).

YOUR MOST PRECIOUS BELONGINGS
My wedding ring, my first computer (an Amstrad CPC).

UN PROJET
Créer un serveur Minecraft et plus tard un décor de jeu vidéo. *Je vous explique quand vous voulez...*

YOUR CURRENT PROJECT
Creating a Minecraft server and making an FPS map.



MILLIN

Mon parcours : Après des formations dans des domaines plus conventionnels, un parcours d'autodidacte guidé par des gens talentueux. Une vraie chance... pour une vraie passion !

UN CONSEIL AU FABRICE ENFANT
« Change rien, mec »

ADVICE YOU WOULD GIVE TO YOUR YOUNGER SELF
"Don't change a thing, pal"

COULEUR, SOURCE D'INSPIRATION
Le bleu. Les figures mathématiques, fractales, courbes.

FAVOURITE COLOUR, SOURCE OF INSPIRATION
Blue. Mathematical shapes and patterns, fractals, sequences.

PEINTRES PRÉFÉRÉS
Magritte, Vasarely, le Douanier Rousseau.

FAVOURITE PAINTERS
Magritte, Vasarely, Henri Rousseau.



NICOLAS FRAUDET



COULEUR, SOURCE D'INSPIRATION
Orange : pop, original. Années 70, science-fiction, astronomie et archéologie.

FAVOURITE COLOUR, SOURCE OF INSPIRATION
Orange: youthful and original The 1970s, science fiction, astronomy and archaeology.

UNE IDÉE FOLLE
Un voyage à pied en Antarctique : voir le désert blanc.

YOUR MADDEST IDEA
Walking across Antarctica to see the snowy desert.

UNE ANECDOTE
A 6 ans, je voulais élever des dinosaures...



TELL US A STORY ABOUT YOURSELF
I wanted to be a dinosaur farmer when I was 6...

MUSIQUE
Vangelis (respect), les musiques électroniques années 70. Et aussi Pink floyd, le Trip hop, AIR, Peter Gabriel, Bjork...

MUSIC
Vangelis (respect), electro from the 1970s. Also Pink Floyd, trip hop, AIR, Peter Gabriel, Björk among others.

UN JEU VIDEO
Mario Bros.

YOUR FAVOURITE VIDEO GAME
Mario Bros.

MOI EN 1 MOT
Empathie.

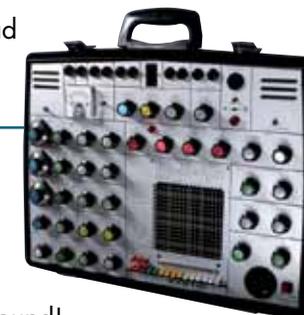
ME IN 1 WORD
Empathy.

MOI EN 9 MOTS
Les pieds sur terre, la tête dans les étoiles.

ME IN 9 WORDS
Feet on the ground, head in the stars.

S COMME...
Synthi

S FOR...
Synthesisers: my playground!



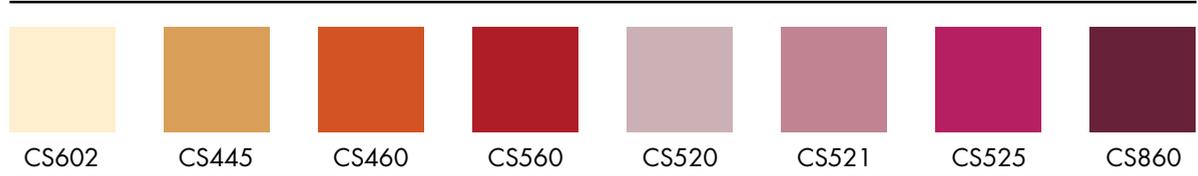
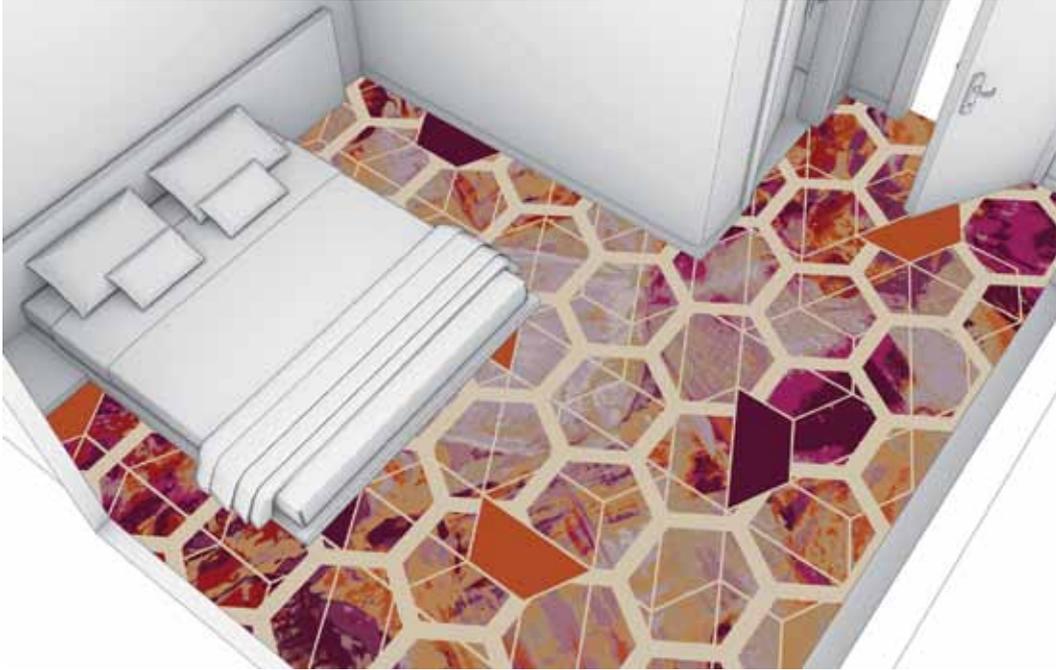


ÉBLOUIE PAR LE SOLEIL

396 x 480 cm

DÉBLOUIE PAR LE SOLEIL
ans un généreux rayon de lumière.

AÉBLOUIE PAR LE SOLEIL
glorious ray of light.



INSPIRATIONS



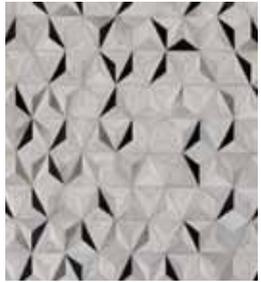
Hexagonal Wall Tiles
Kaza concrete



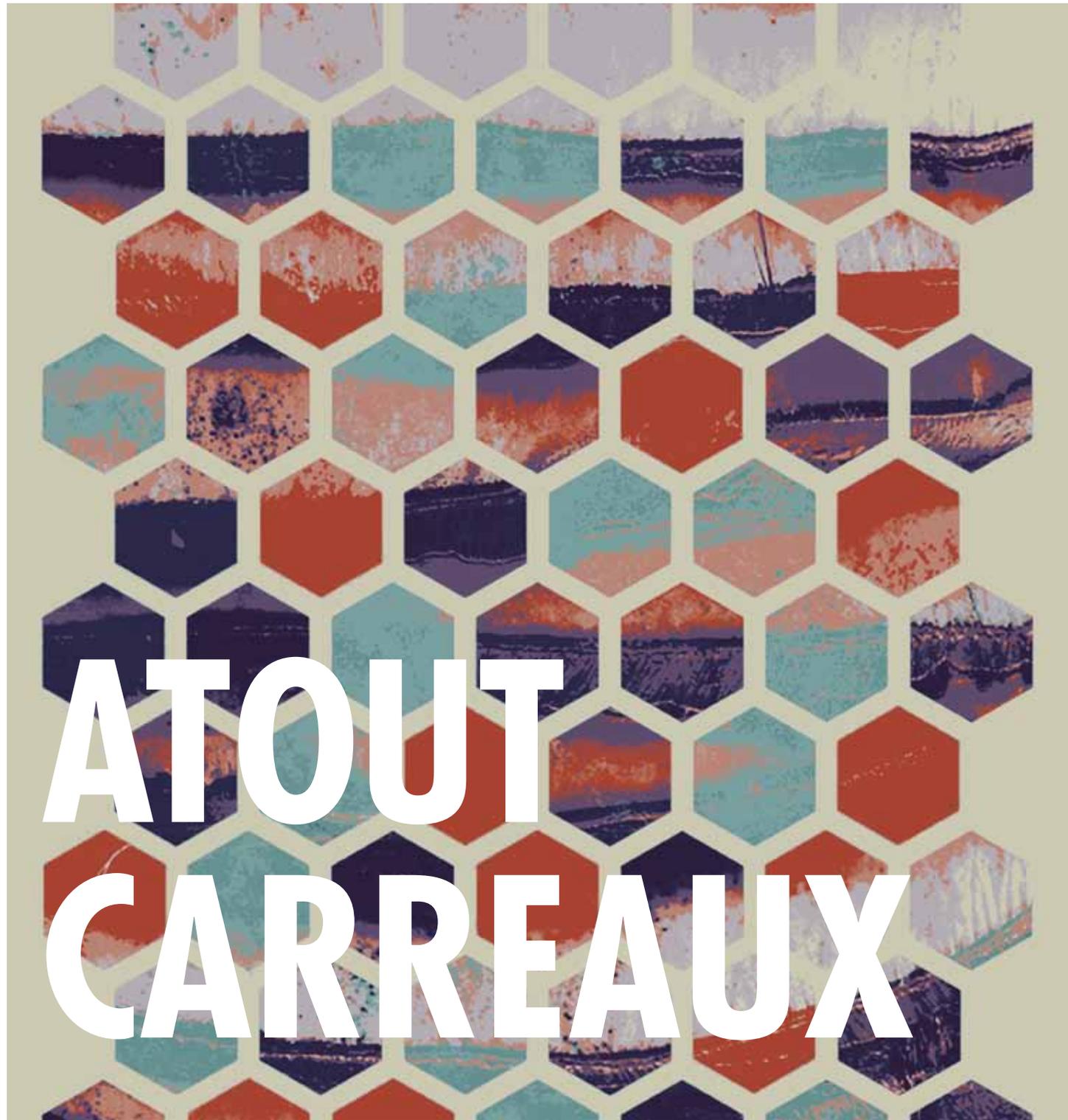
Laem Charoen Seafood, Bangkok
Architects at Onion



Ahoj2012
House of Mosaics



Surya
wayfair.com



ATOUT CARREAUX

400 x 565 cm

LATOUT CARREAUX
 Le carrelage de ma grand-mère
 En plus joli (... mais non,
 c'est pour rire Mamie).

MATOUT CARREAUX
 My grandmother's tiling.
 But prettier (...only joking,
 Granny).



INSPIRATIONS



Pink ink
Micklyn



Koonhor textile Design
The Stangely Good



Palm Trunk
Janet Little Jeffers



Metallic ceramic
Alexander Tile



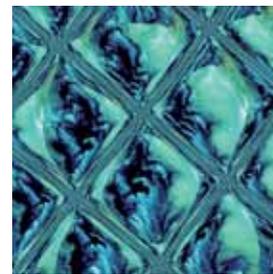
AU-DESSUS DES FLOTS

396 x 519 cm

INSPIRATIONS



Ocean
Patrick Ervell



Sea Glass
myvibemylife.com



Guy Mitchell Design
Twitter



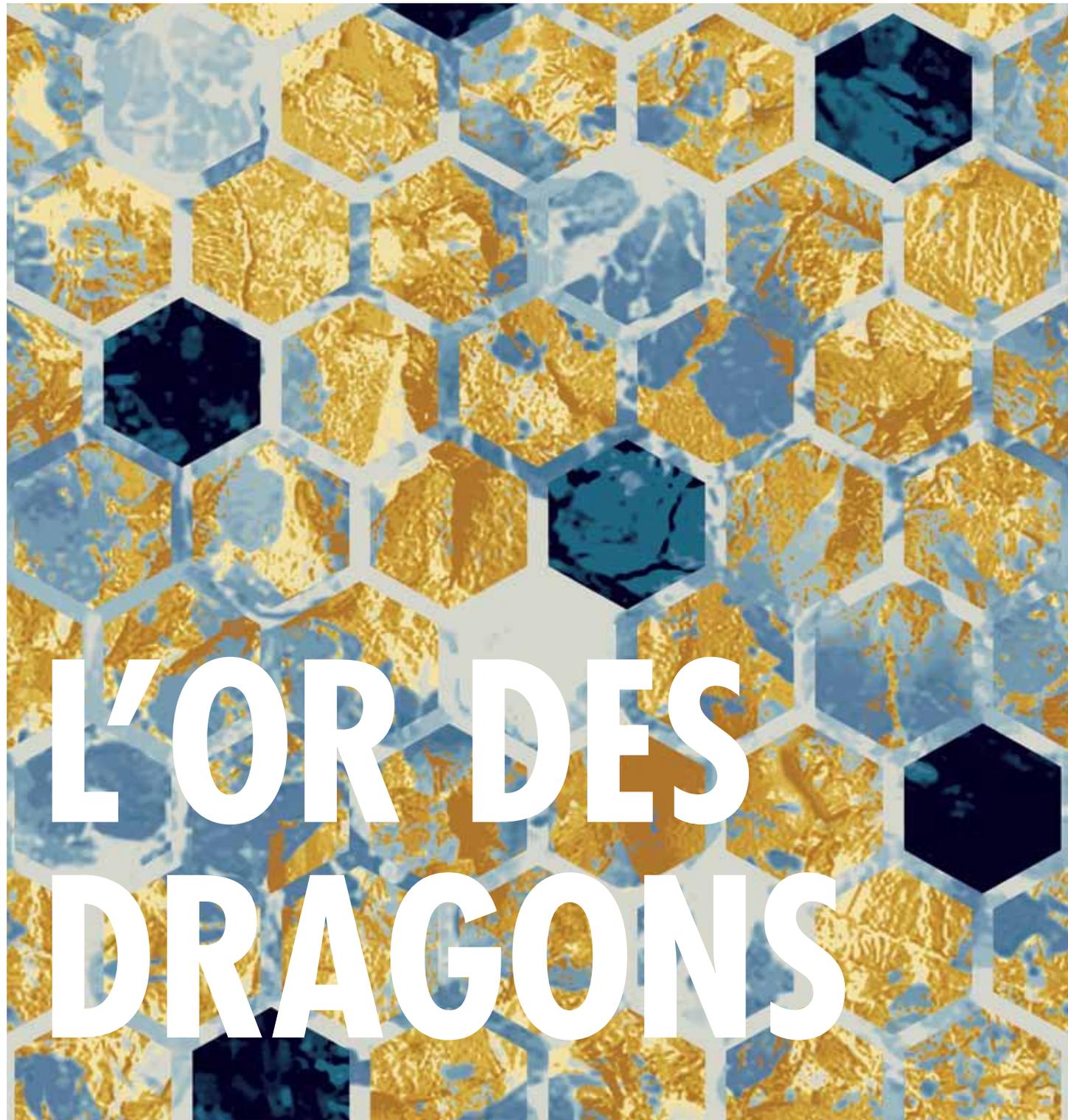
geometrisk.tumblr.com

AU-DESSUS DES FLOTS

Je veux du blues.

GAU-DESSUS DES FLOTS
ive me some blues.





L'OR DES DRAGONS

396 x 519 cm

E L'OR DES DRAGONS
entrez dans la lumière.

S L'OR DES DRAGONS
tep into the light.



	CS150
	CS130
	CS905
	CS190
	CS161
	CS335
	CS354

INSPIRATIONS



Yamaha Ginza
Nikken Sekkei



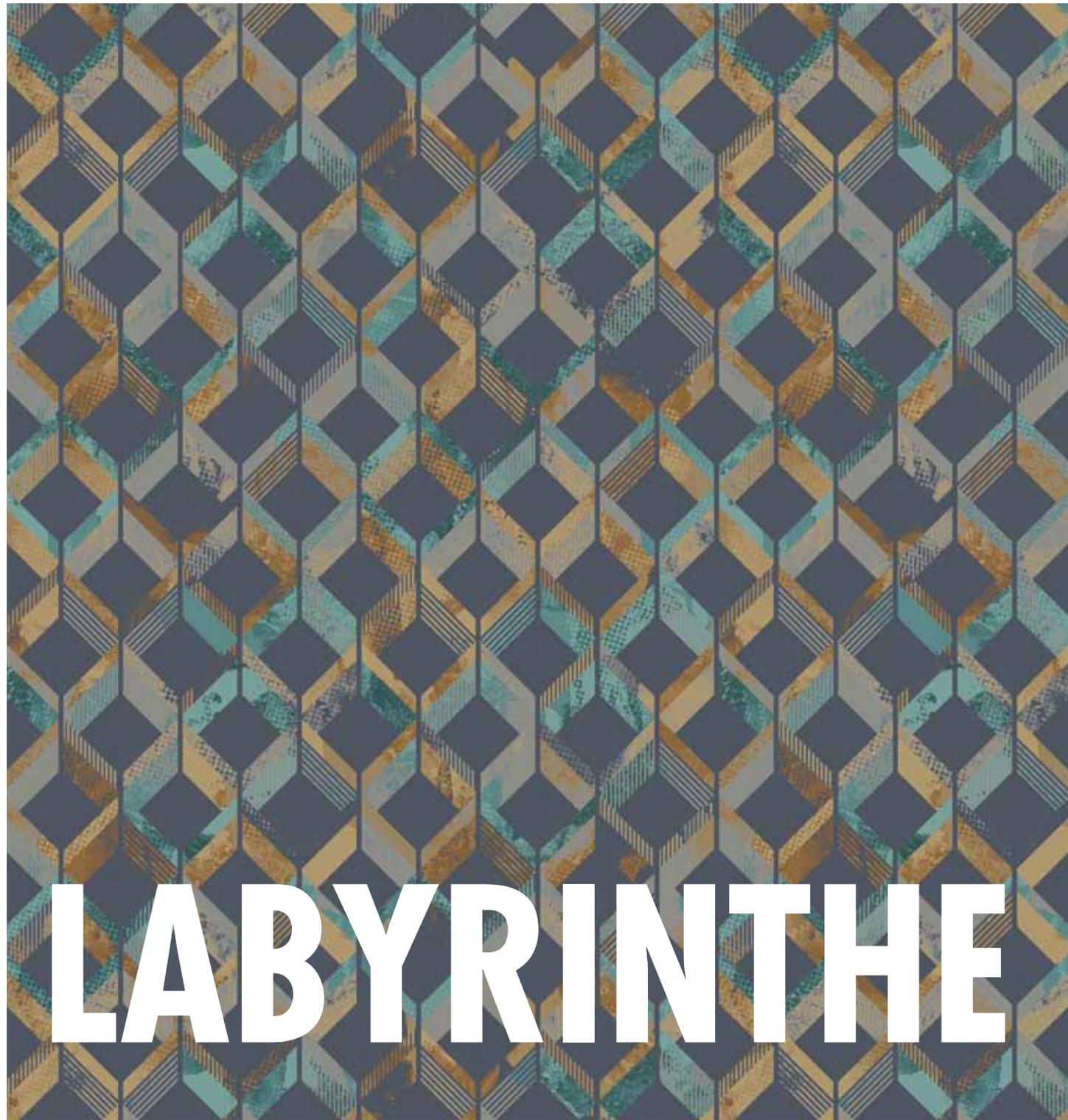
Catching my Breath
Beth Nicholas



Sea
Nina Maltese



Erin O'Malley



LABYRINTHE

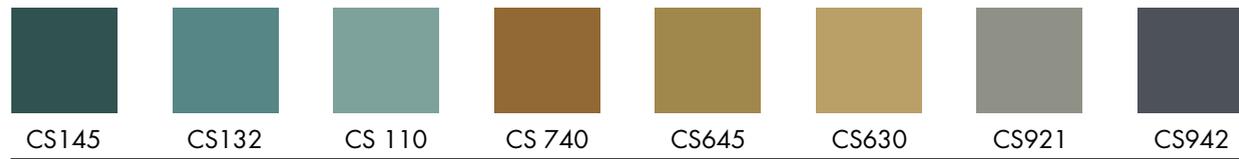
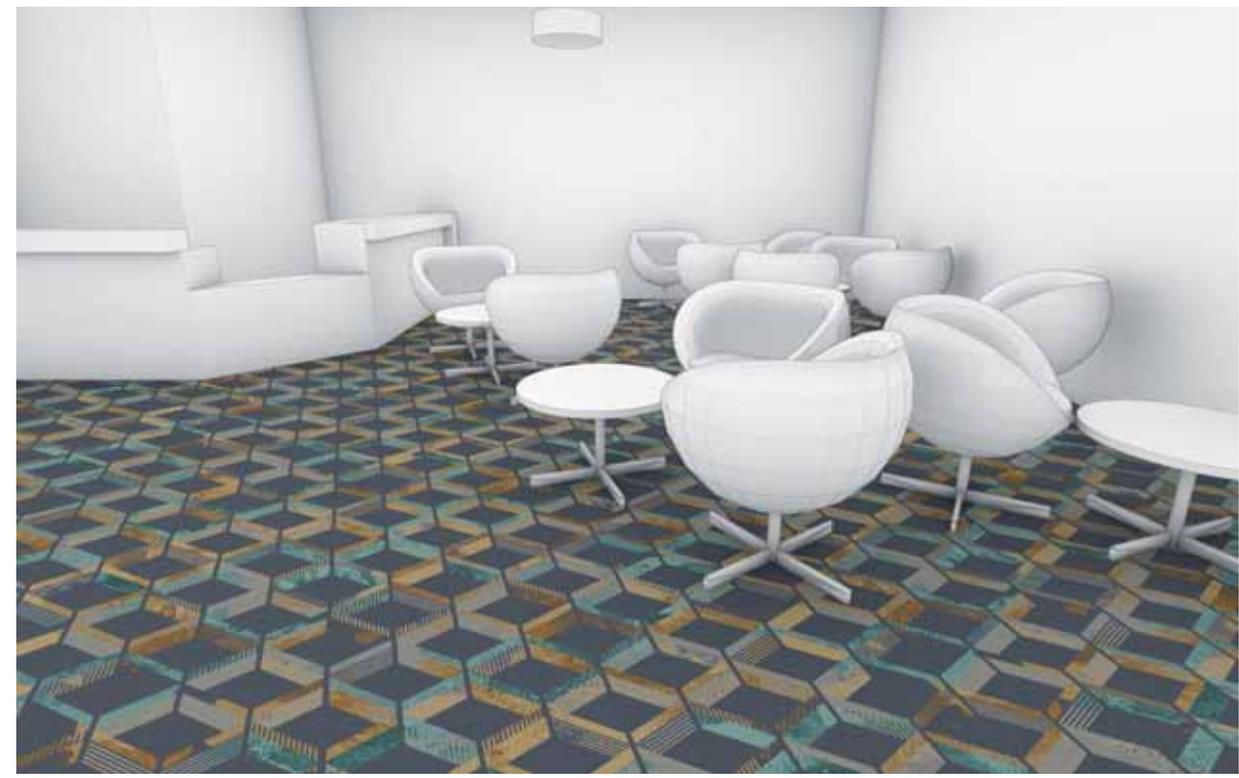
198 x 253 cm

LABYRINTHE

Ne demande jamais ton chemin à quelqu'un qui le connaît car tu risques de ne pas t'égarer.

LABYRINTHE

Never ask directions from someone who knows them – you might not get lost.



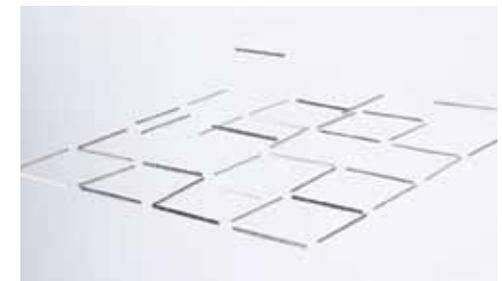
INSPIRATIONS



Anonyme
lesyeuxenamande.com



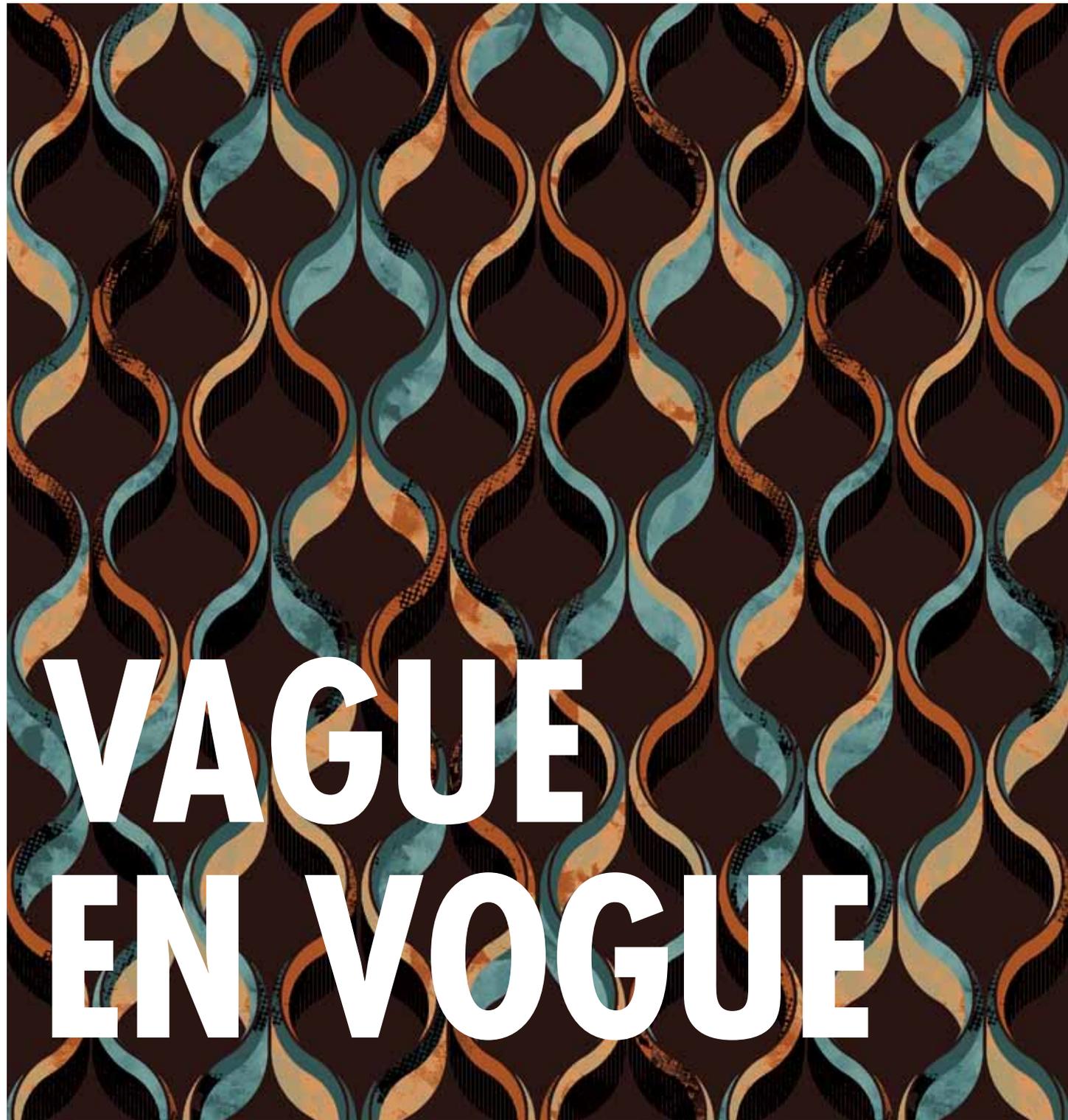
Mosaïques verre
indoorbycapri.com



Cinétique
laboiteverte.com

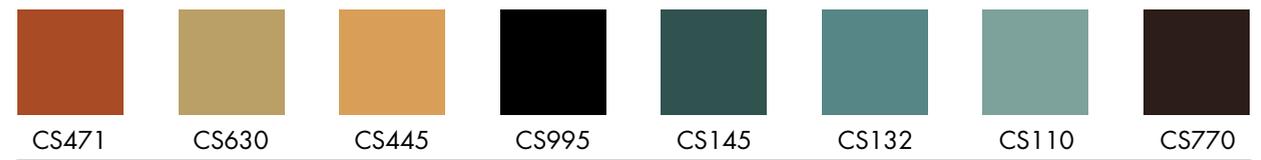


Logo Renault
1972



VAGUE EN VOGUE

198 x 255 cm



VAGUE EN VOGUE
Passez à la 3D.

VAGUE EN VOGUE
Step into 3D.

INSPIRATIONS



Rubans dreastime



Laine Lucky Chunky Rico



Sinon papierspeints70.com



Pop Art deviantart.com



Triton homelisty.com

LE POUVOIR DES FLEURS

C LE POUVOIR
DES FLEURS
hanger le monde
avec des fleurs.

C LE POUVOIR
DES FLEURS
hange the world
with flowers.



CS995



CS590



CS485



CS471



CS320



CS230



CS215

INSPIRATIONS



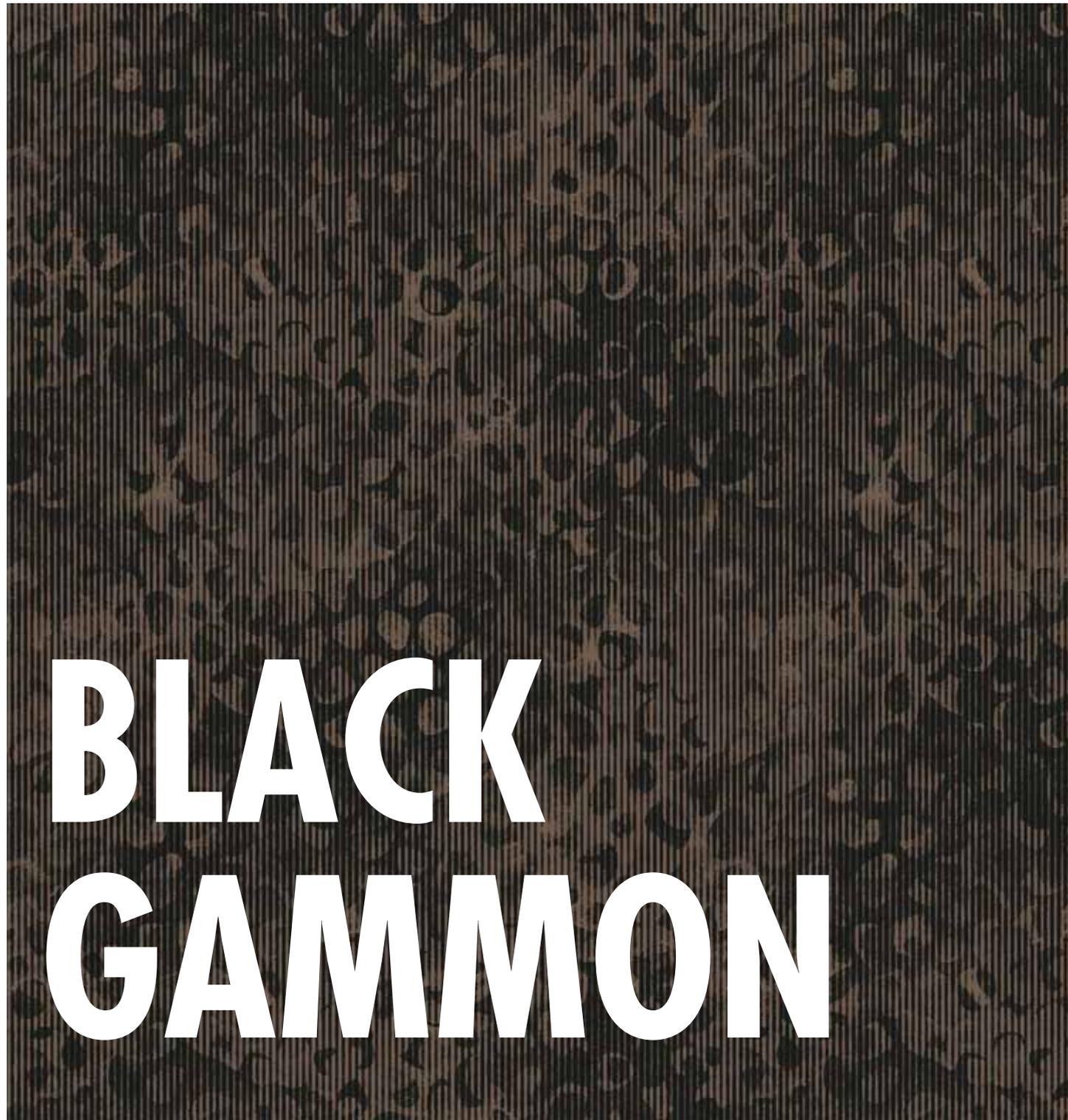
Primevère
balestra-art.fr



Fleur pop art
ruskanemy-art.com



Yaacov Agam
galeriemessine.com



BLACK GAMMON

198 x 194 cm

INSPIRATIONS



Tissu rouge à paillettes
alittlemercerie.com



Strings
Kyle Janzen



Huile et eau
dreamstine.com



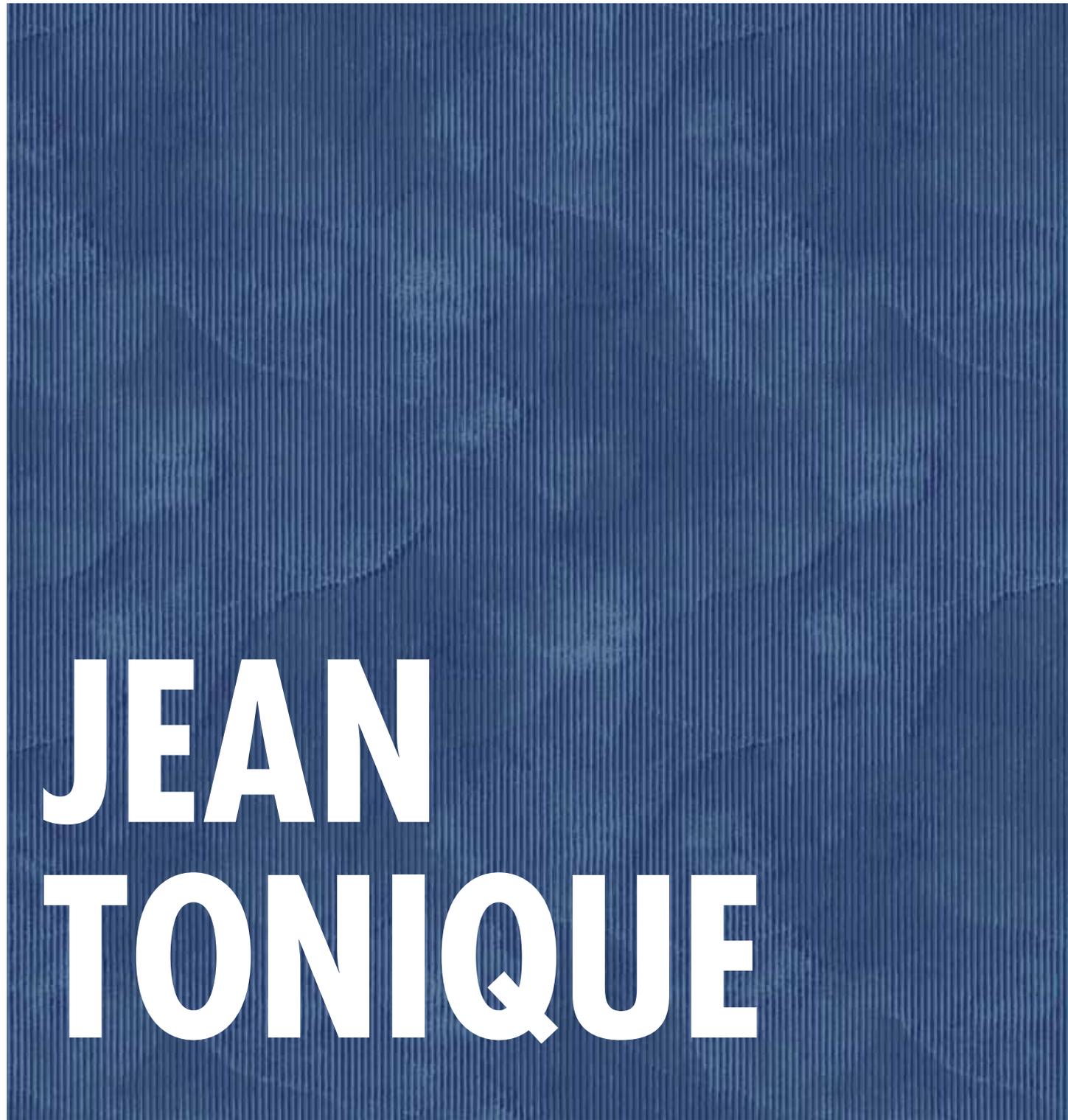
Papier bulle
123rf.fr



BLACK GAMMON
Misez sur les fleurs
de l'ombre.

BLACK GAMMON
Flowers growing
in the shadows.





198 x 194 cm

P JEAN TONIQUE
arce que la terre est bleue
comme une orange. *(Paul Eluard)*

B JEAN TONIQUE
ecause the earth is blue
like an orange. *(Paul Eluard)*



INSPIRATIONS



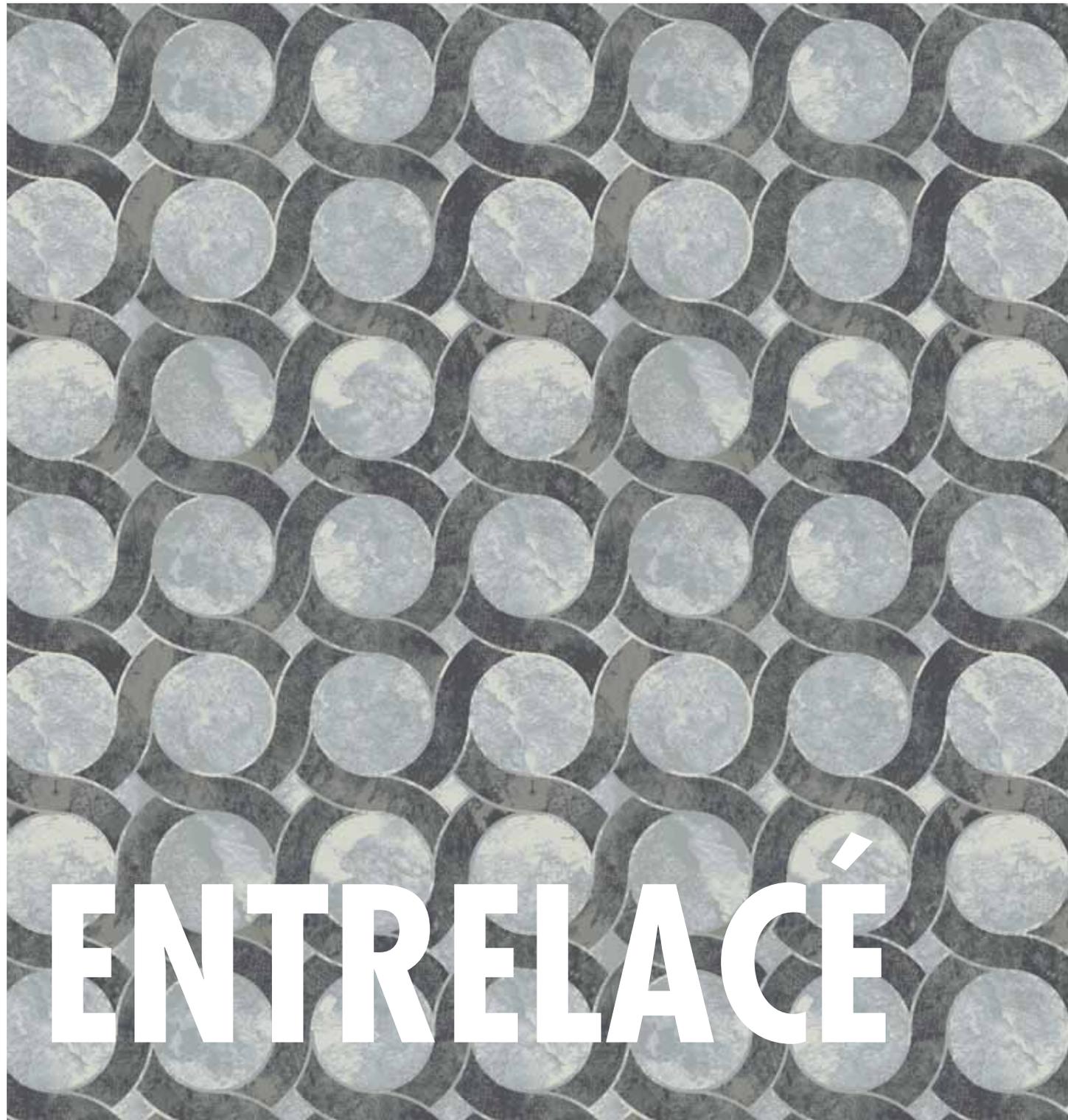
Jean - boolsite.net



Sillons agricoles - 123rf.fr



Anonyme
Pixeldrifter



ENTRELACÉ

132 x 130 cm

ENTRELACÉ
Des 8, des ∞... à l'infini

ENTRELACÉ
8s, and ∞...



INSPIRATIONS



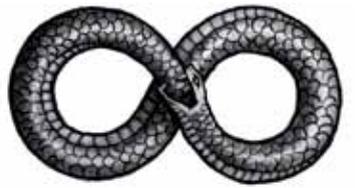
Eight
Pascal Deckarm



Papier peint
Leleu Deshays



Cabochon marbre antique
marcmaison.fr



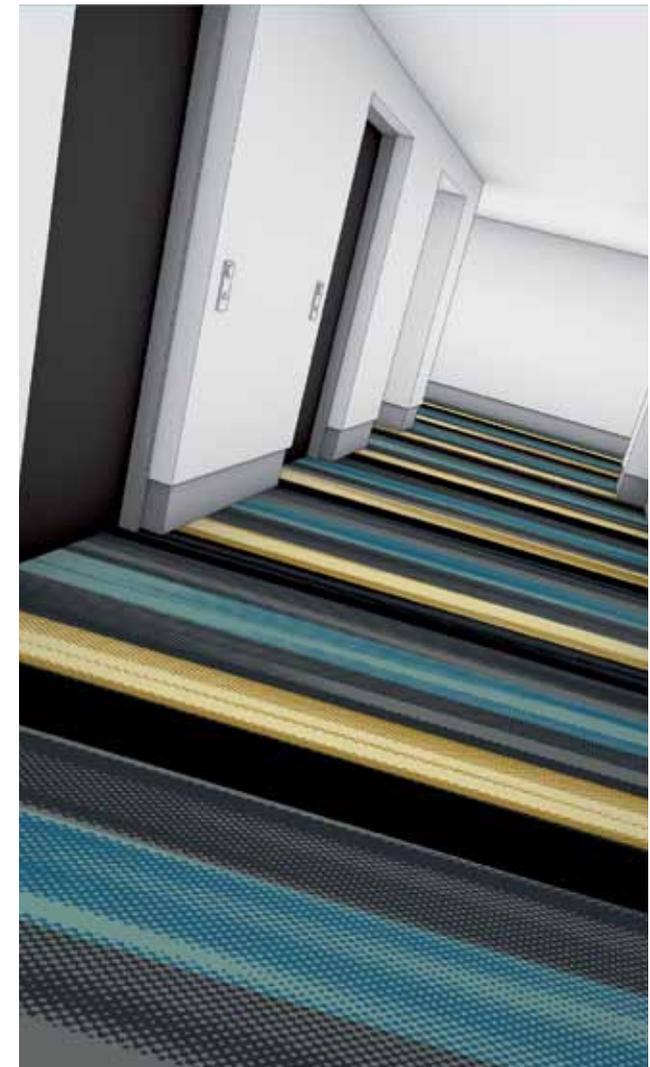
Ourobouros



396 x 388 cm

STREET SPIRIT
 Il est interdit de marcher
 sur les lignes.

STREET SPIRIT
 No walking on the lines.



-  CS310
-  CS468
-  CS110
-  CS161
-  CS930
-  CS961
-  CS995

INSPIRATIONS



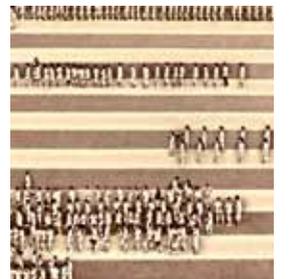
Champs de tulipes
 ecriplume.com



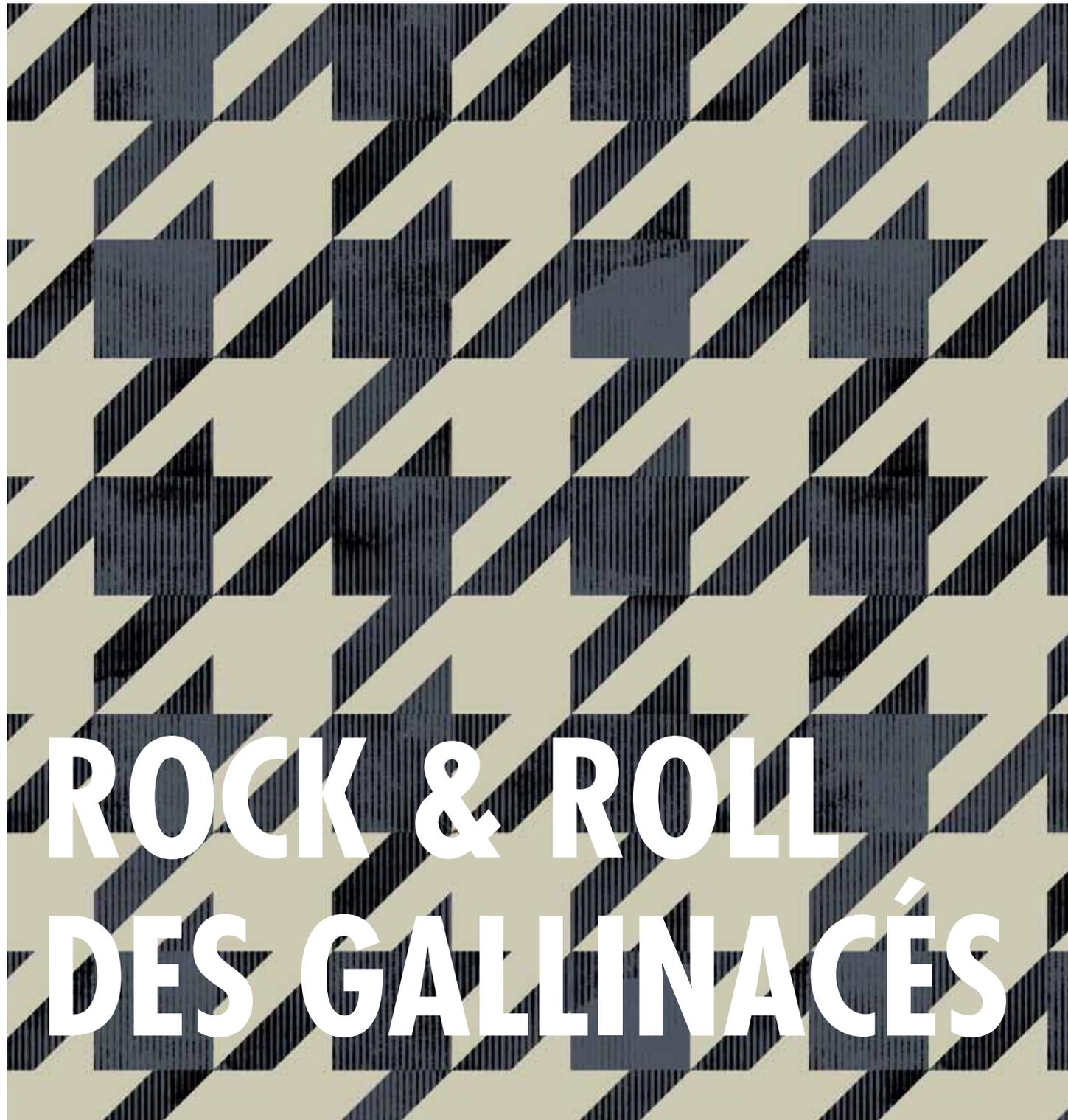
Applesquares
 rebelwalls.com



Lego



Ensemble
 Laurence Chellali



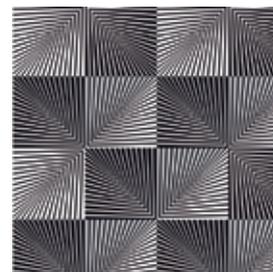
ROCK & ROLL DES GALLINACÉS

198 x 194 cm

INSPIRATIONS



Big cities asia
porcelain tiles
floornature.com



Five lines pyramids
Inconnu



Tiles
grestec.uk



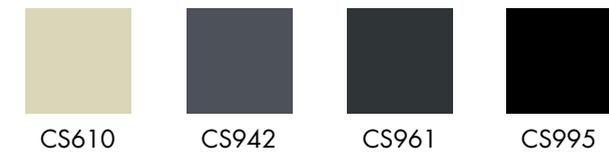
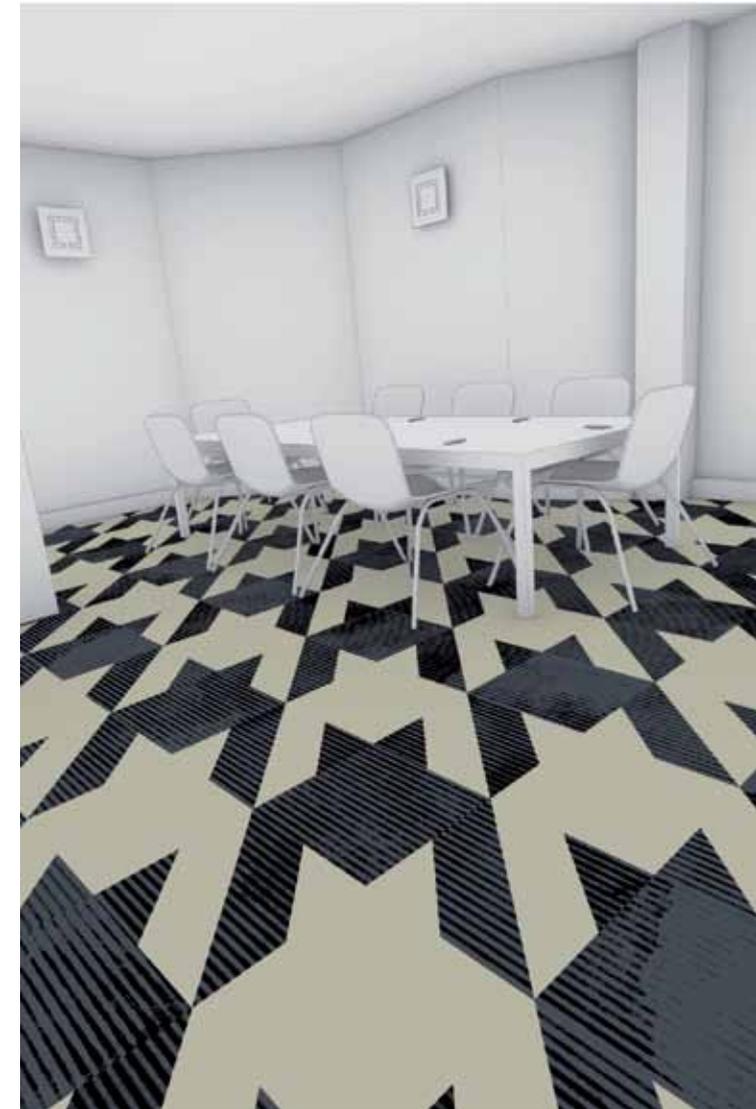
Ambiance
edilportale.com

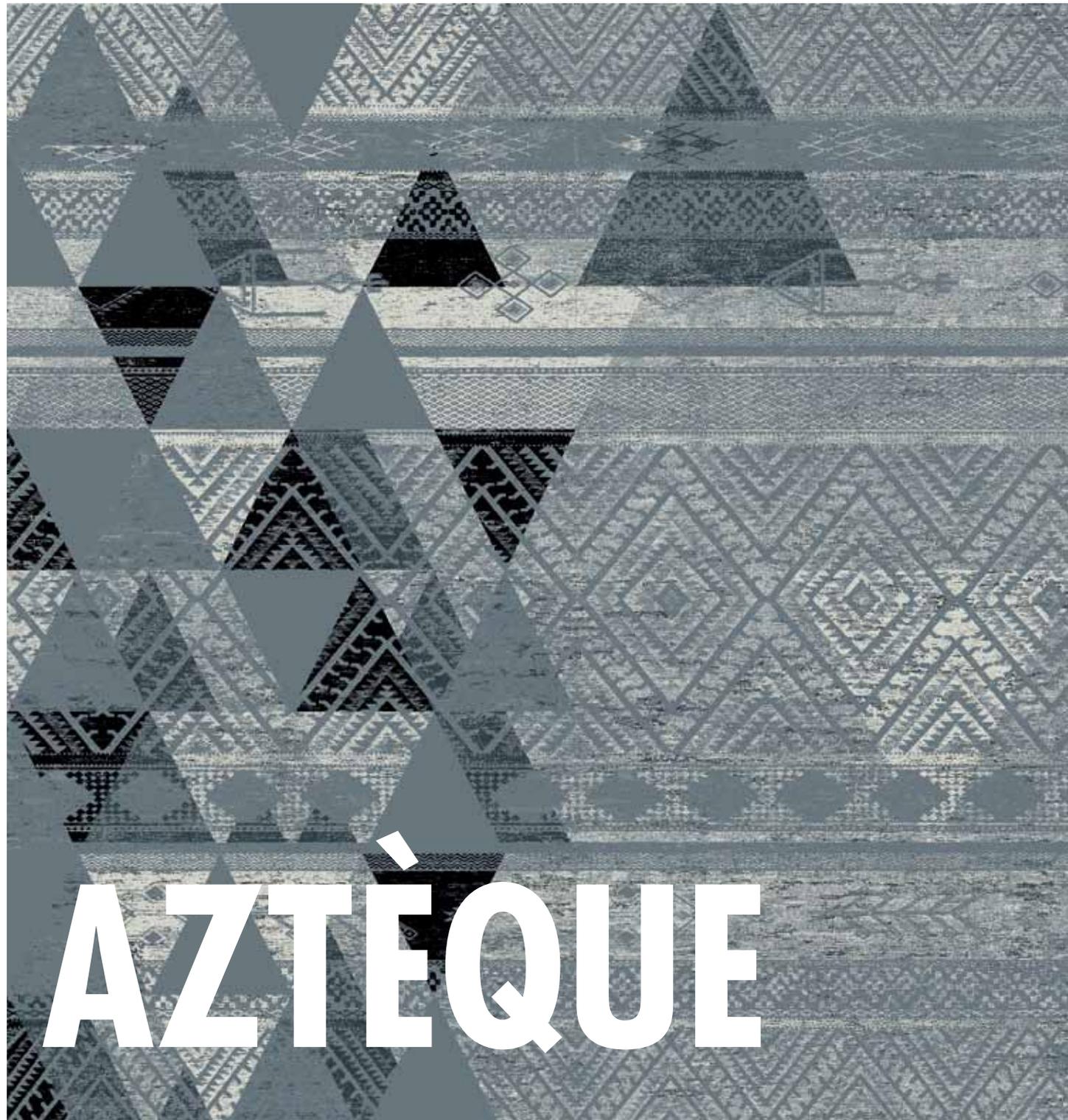
ROCK & ROLL DES GALLINACÉS

Pied de coq ? Pied de nez ?
Je donne ma langue au chat.

ROCK & ROLL DES GALLINACÉS

Moundstooth? Hound dog?
Who knows...





396 x 388 cm

AZTÈQUE



AZTÈQUE

Un monde de légèreté,
un futur sans pesanteur.

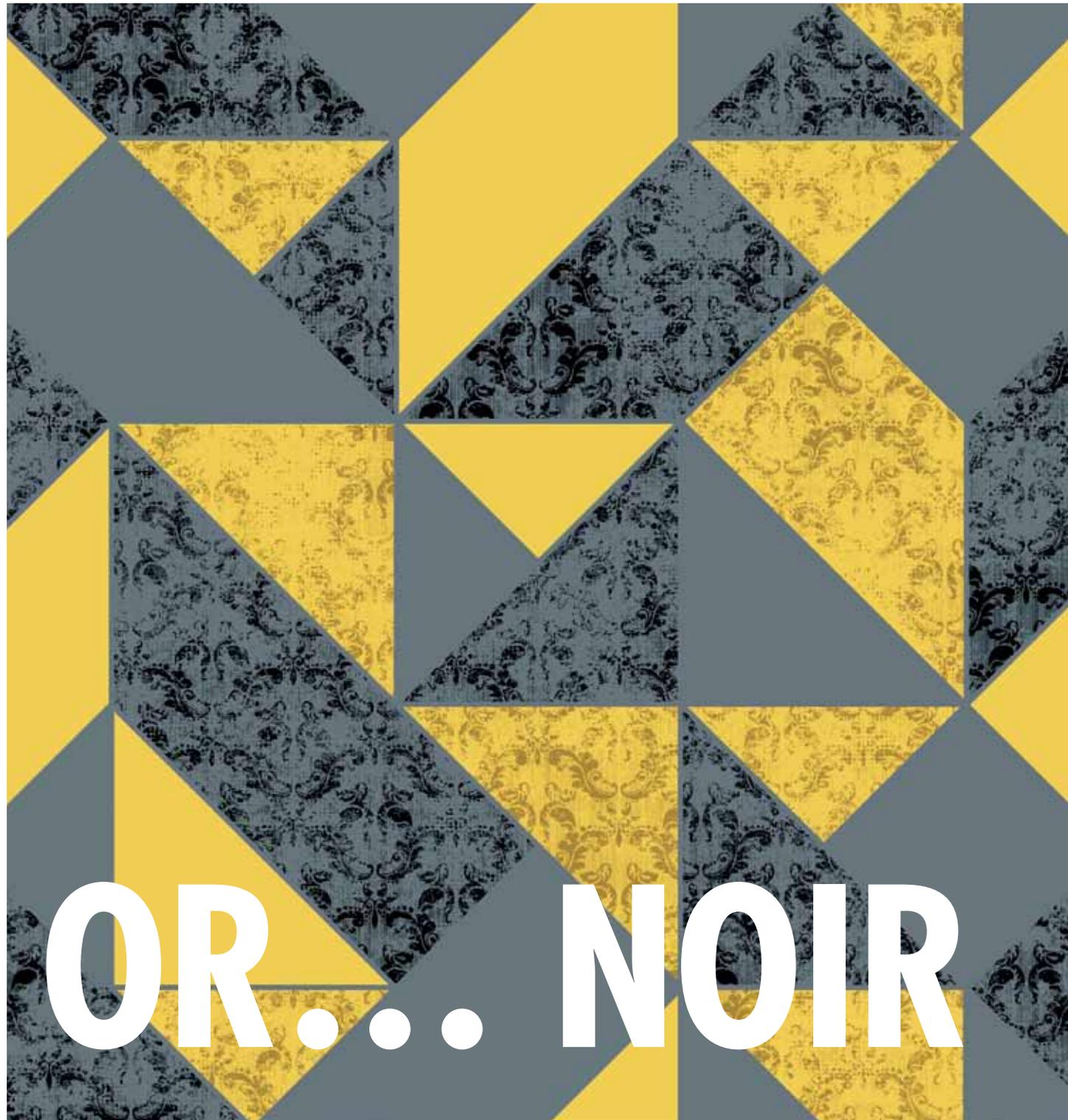
AZTÈQUE

A world that is as light
as a feather, a weightless
future.

INSPIRATIONS



Quadrangle
rebelwalls.com



OR... NOIR

396 x 388 cm

*J*OR... NOIR
 Jouer avec l'ombre
 et la lumière.

*J*OR... NOIR
 Playing with light
 and shadows.



-  CS312
-  CS335
-  CS468
-  CS924
-  CS965
-  CS995

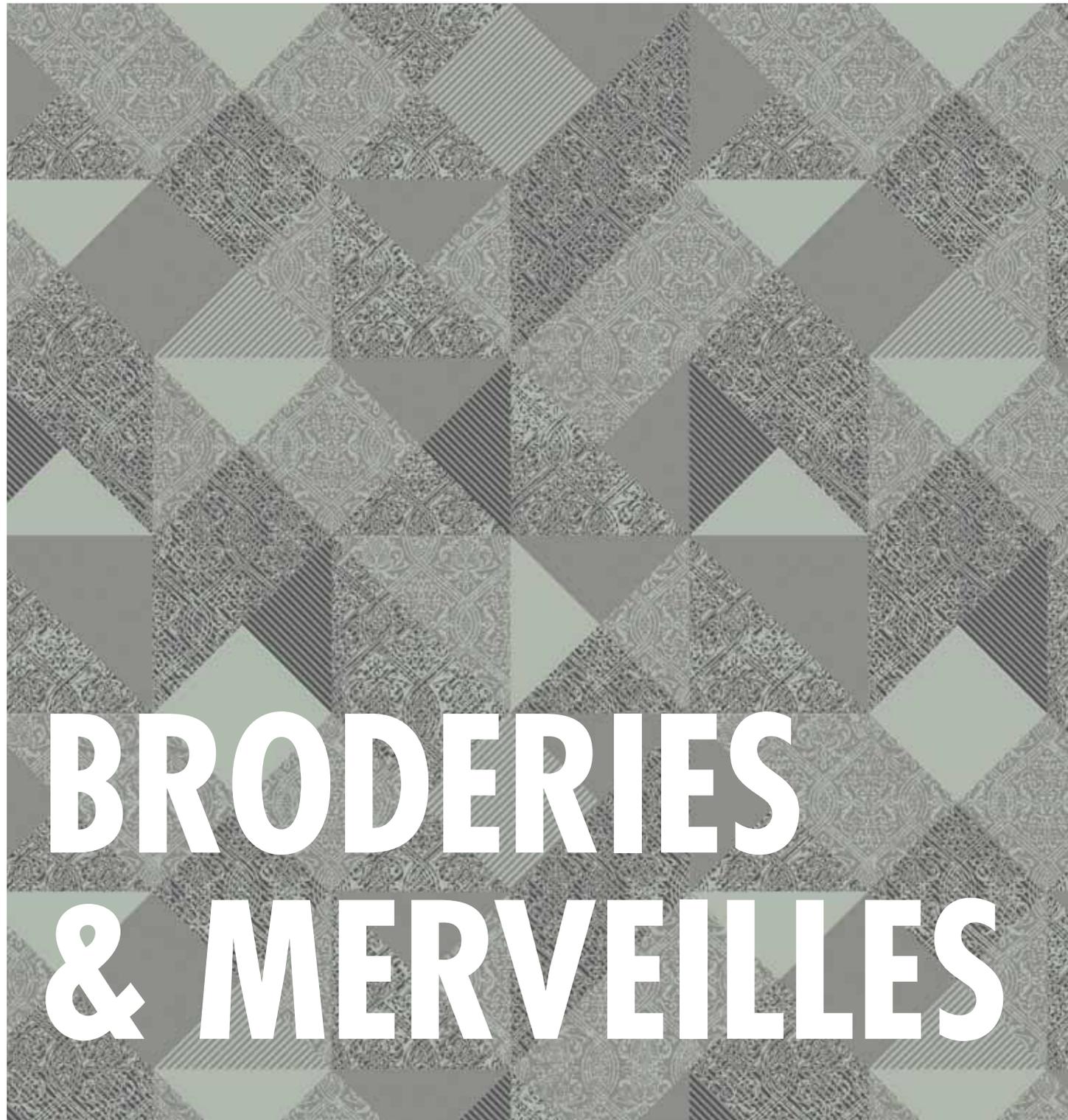
INSPIRATIONS



Mareike Bohmer



Marbre
 rebelwalls.com



BRODERIES & MERVEILLES

198 x 194 cm

M BRODERIES & MERVEILLES
erveilleux à croquer.

G BRODERIES & MERVEILLES
ood enough to eat.



CS605



CS921



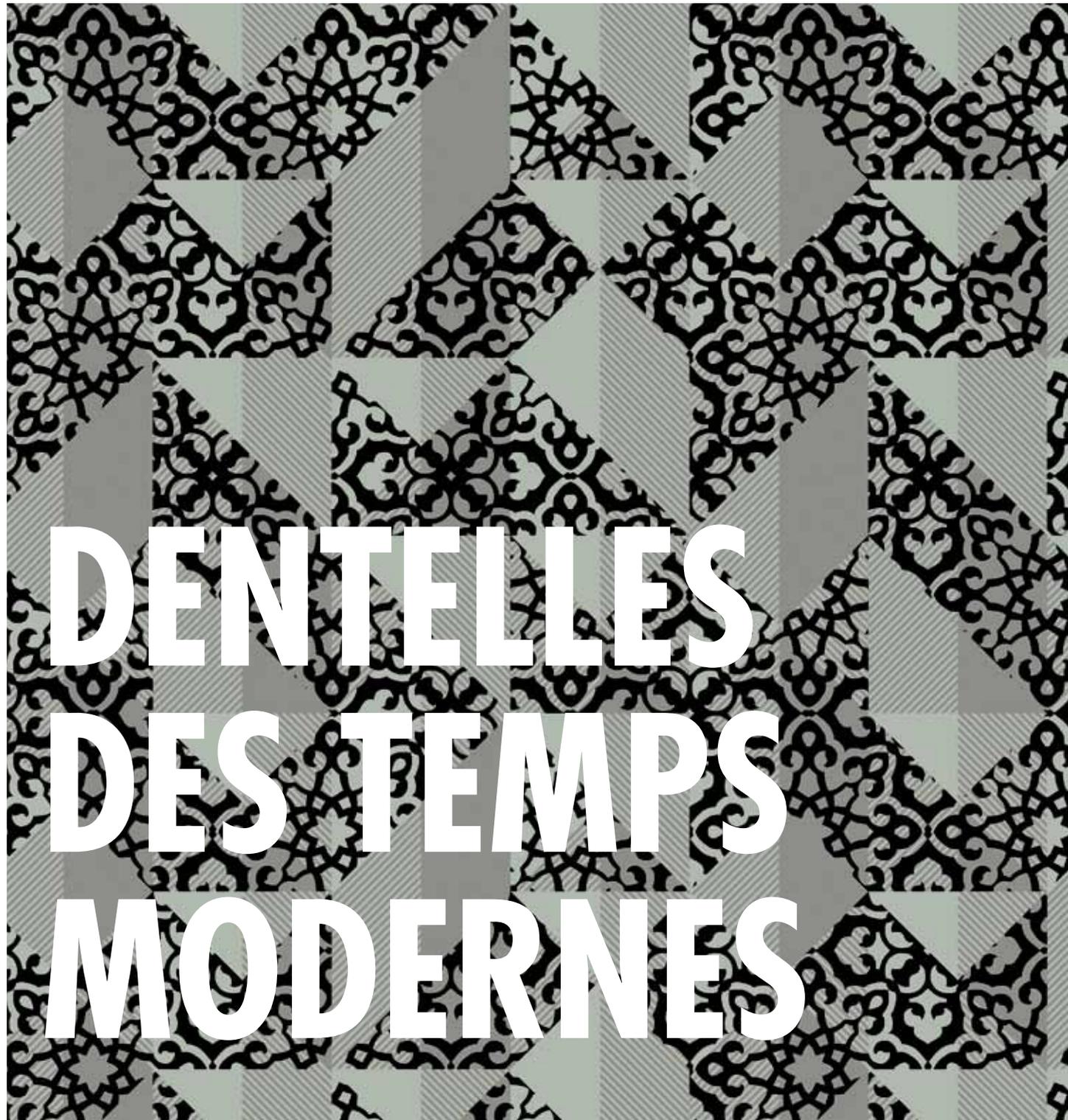
CS942

INSPIRATIONS



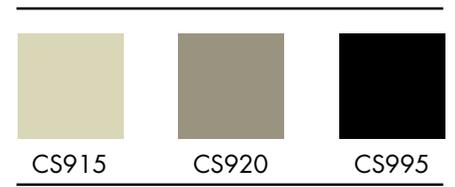
Tapis vintage
Golran





DENTELLES DES TEMPS MODERNES

198 x 194 cm



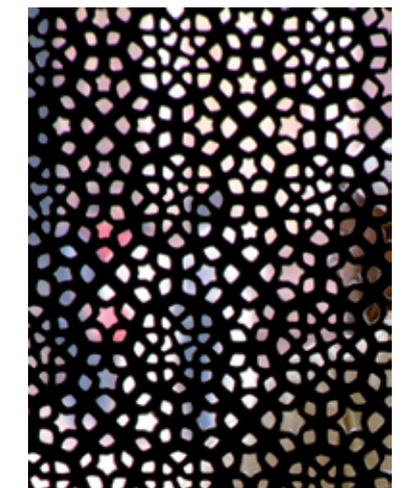
DENTELLE DES TEMPS MODERNES

Les contes de fée sont éternels.

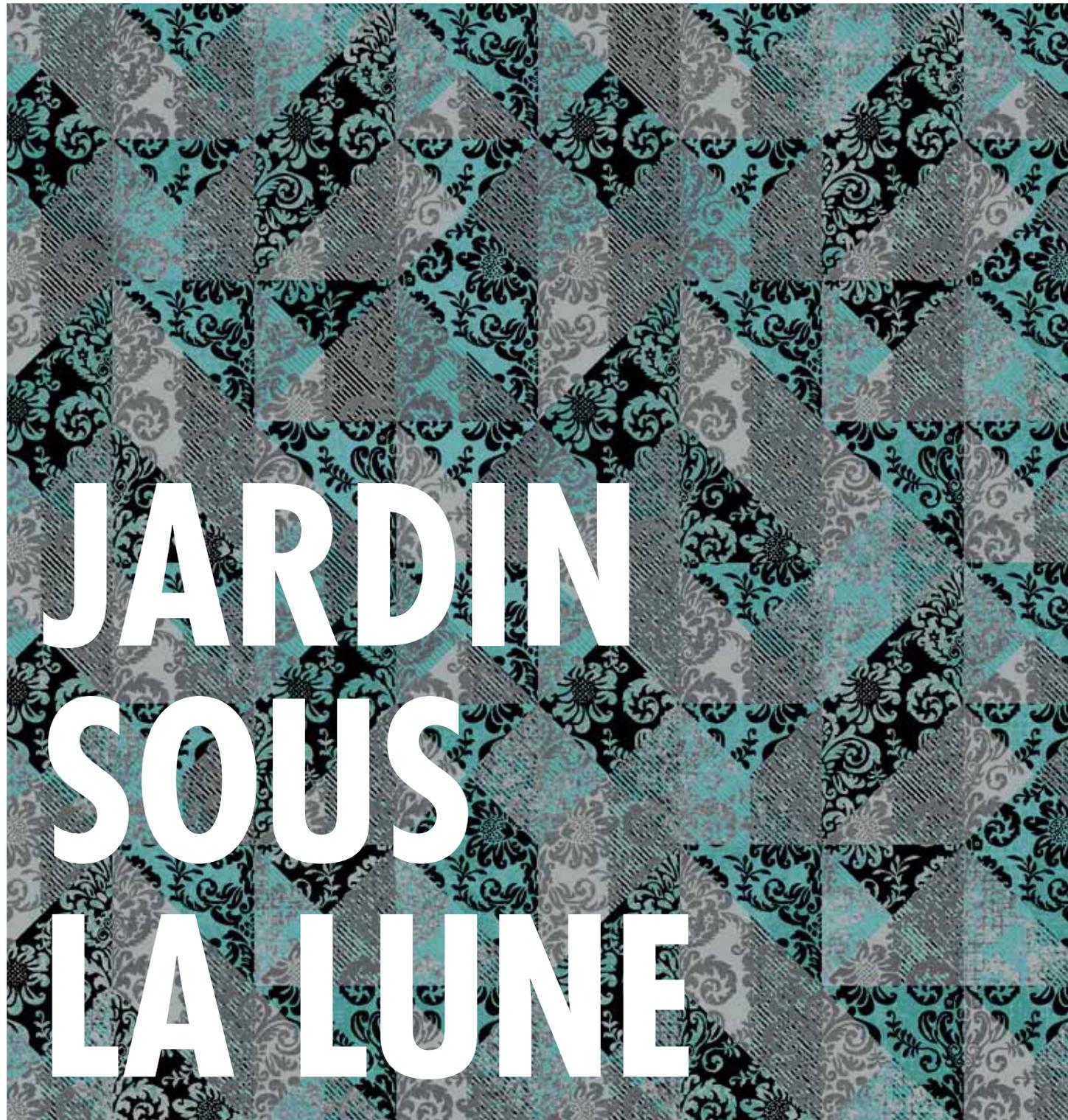
F DENTELLE DES TEMPS MODERNES

Fairy tales live forever.

INSPIRATIONS



Moucharabieh flickr.com

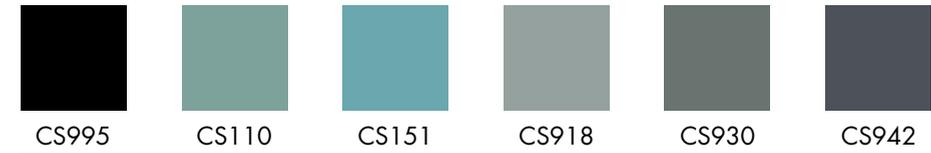


JARDIN SOUS LA LUNE

396 x 388 cm

S JARDIN SOUS LA LUNE
ongue d'une nuit d'été.

A JARDIN SOUS LA LUNE
midsummer night's dream.

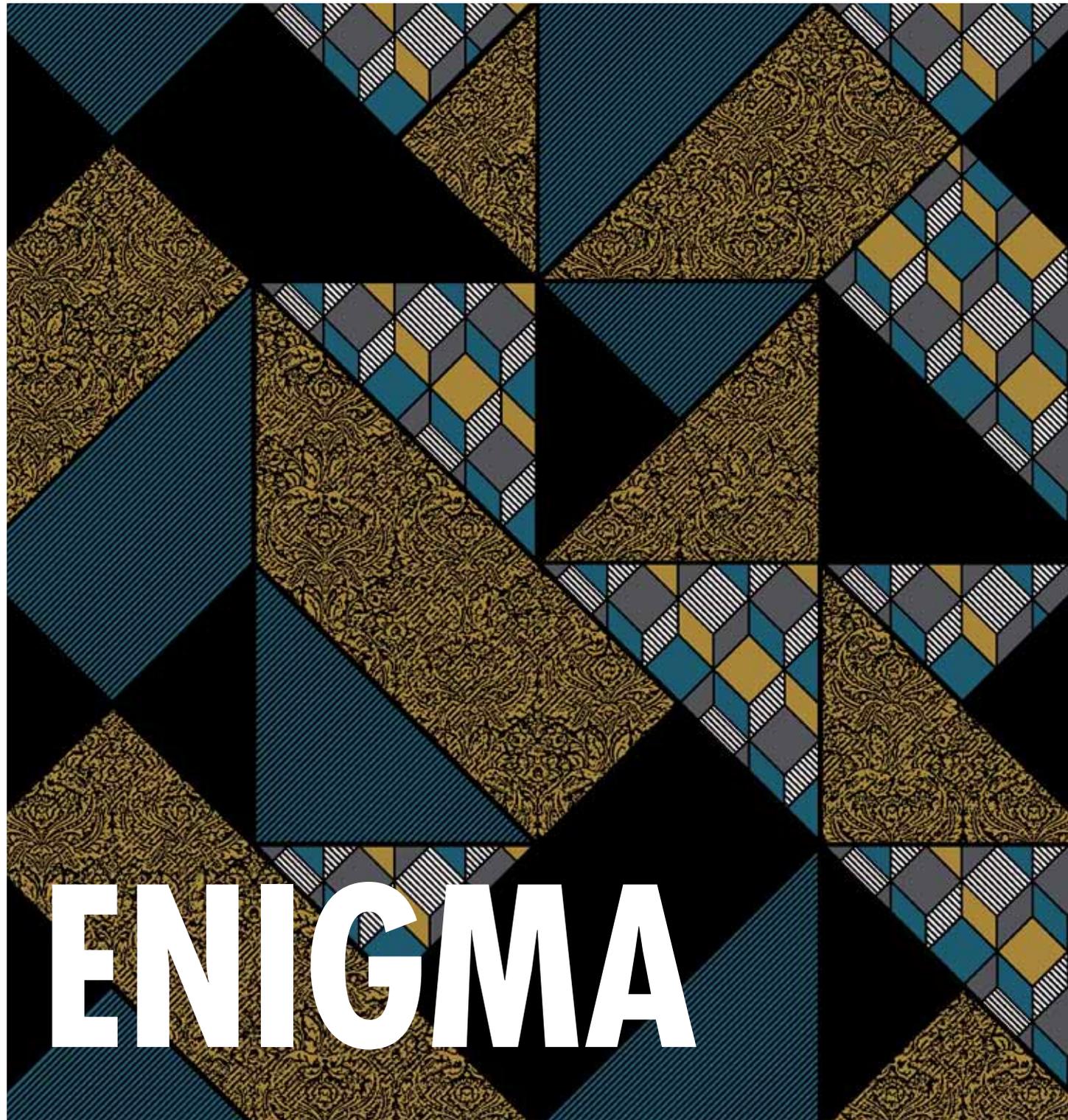


CS995 CS110 CS151 CS918 CS930 CS942

INSPIRATIONS

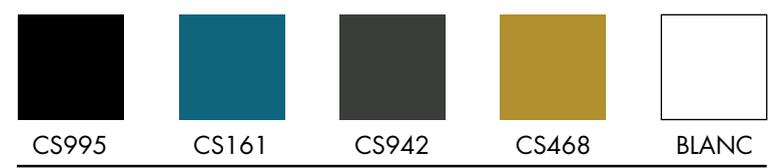


Graphic 202
Mareike Bohmer



ENIGMA

396 x 388 cm



S ENIGMA
Surtout ne dites rien.

D ENIGMA
on't tell a soul.

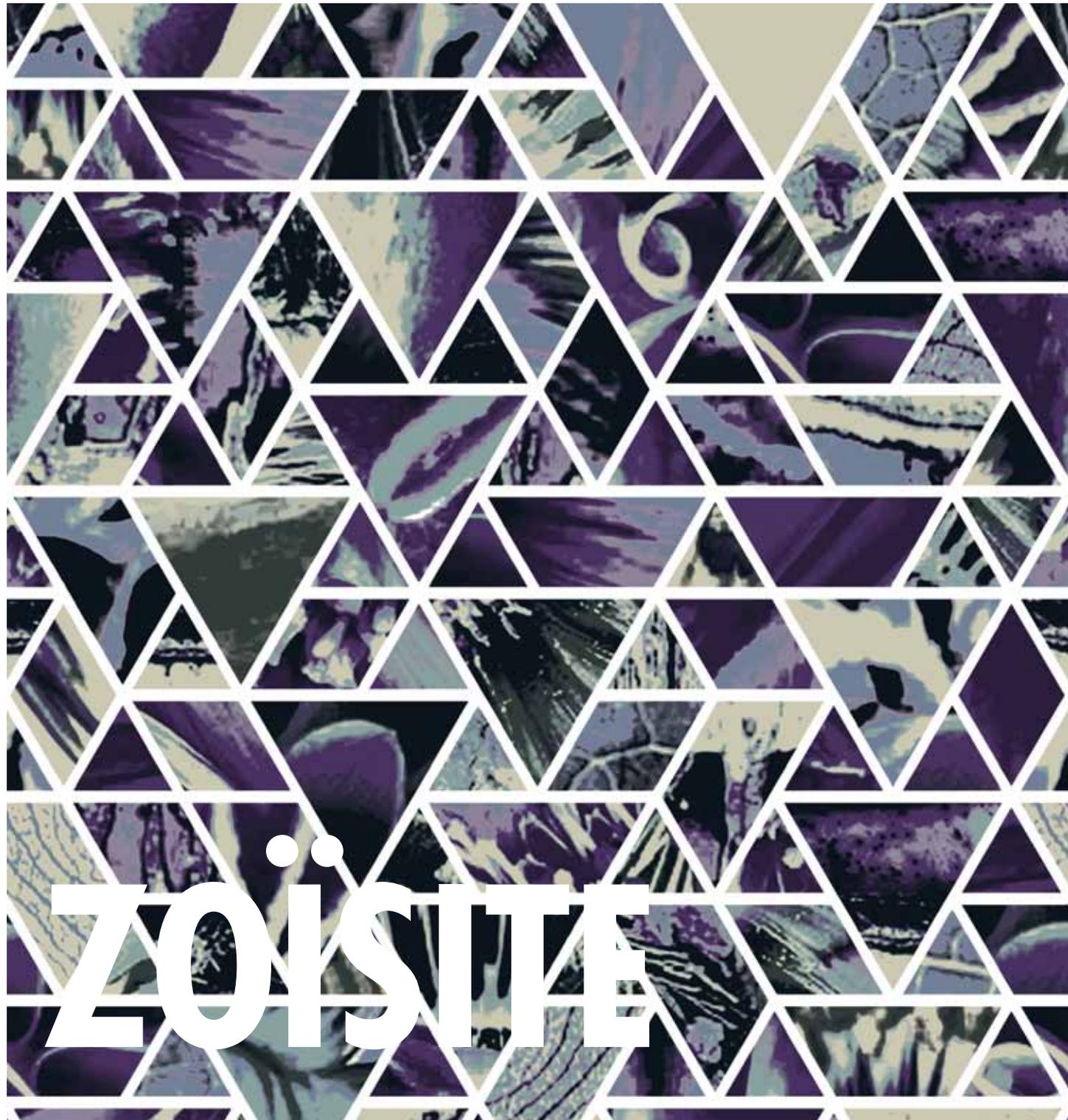
INSPIRATIONS



Tapis de Tunisie
Mergoum



Patchwork elmer
peaudevache.com

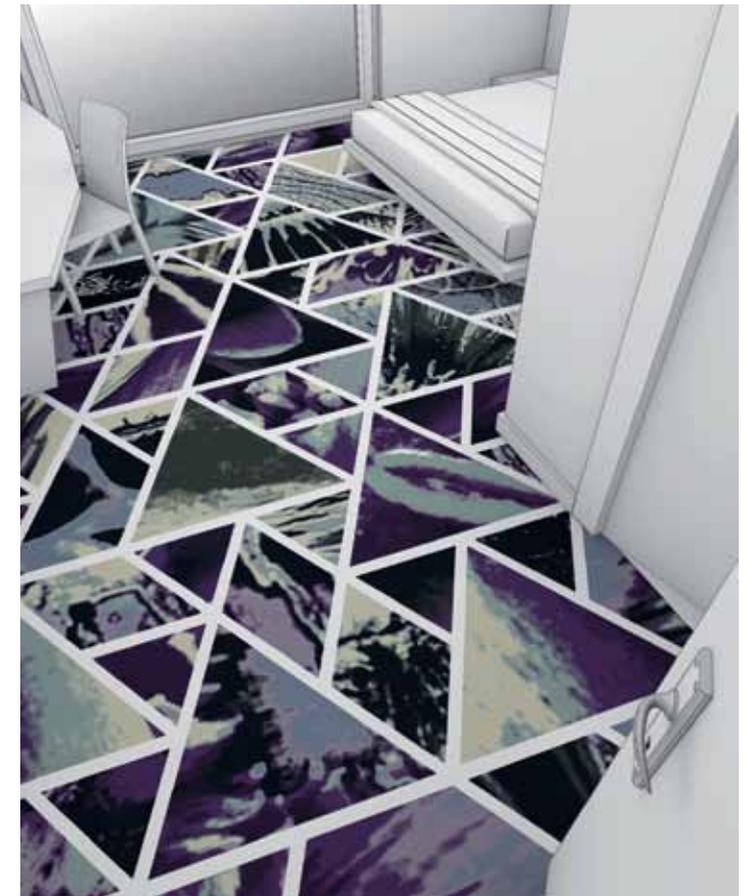


ZOÏSITE

396 x 483 cm

M ZOÏSITE
 mosaïque épique et...
 pic et pic et collegram.

A ZOÏSITE
 n epic mosaic and...
 eeny, meeny, miny, moe.



INSPIRATIONS



Lilac wine
 Manolescent



Hanging light
 Britta Gould



Allan Peters



The Franklin Institute
 R. Poulin, E. Herter,
 S. Leung



KALEIDOSCOPE

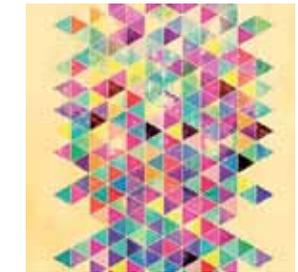
396 x 483 cm



KALEIDOSCOPE
 a géométrie...
 c'est mieux en couleur !

KALEIDOSCOPE
 eometry...
 Better in colour!

INSPIRATIONS



Art print
Fimbis



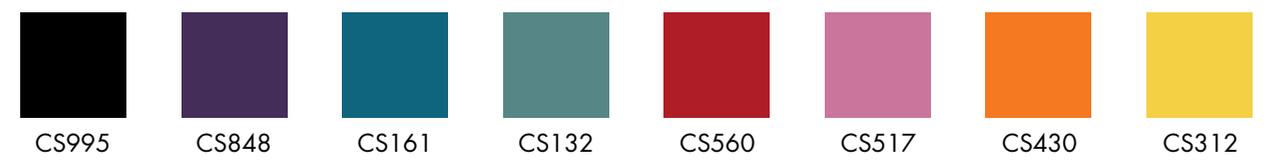
The Power of Flowers
Hannah Sider



Show & Tell Gallery
Greg Lamarche



Art print
Bianca Green



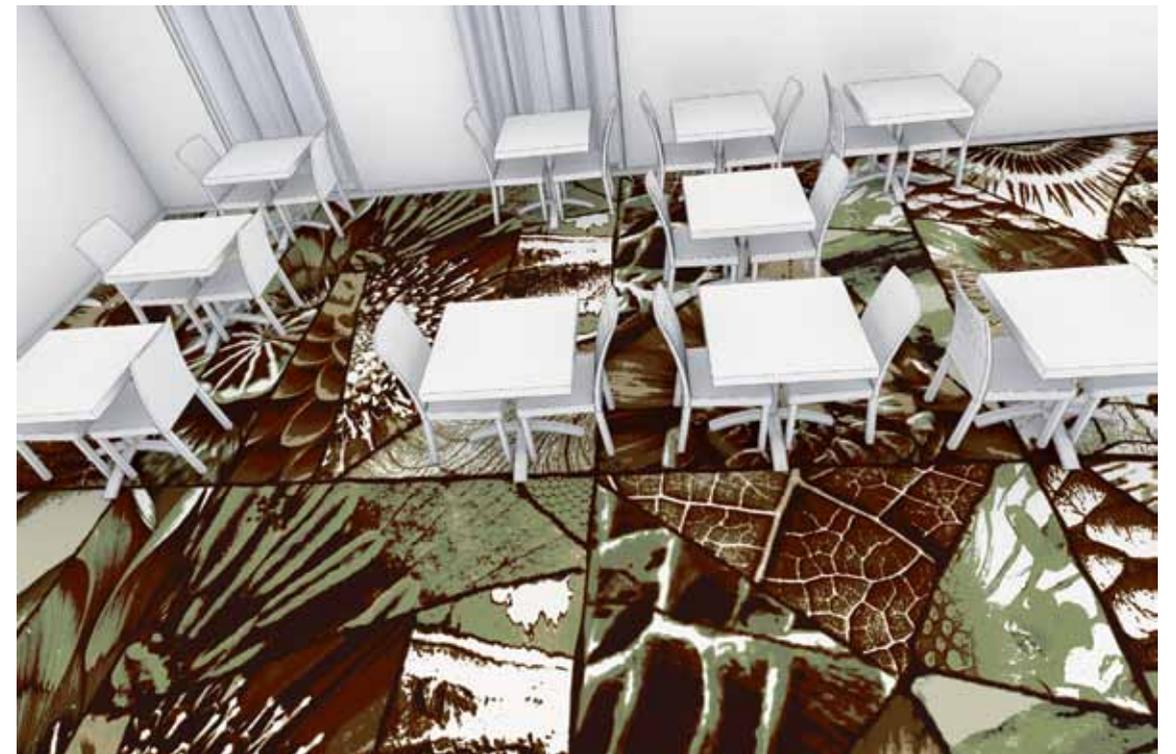


JUNGLE SPEED

396 x 518 cm

-  CS770
-  CS485
-  CS447
-  CS630
-  CS255
-  CS232
-  CS610
-  CS230

JUNGLE SPEED
Rewilding* peut-être...
 mais surtout un luxuriant terrain
 d'aventures imaginaires.



*Rewilding : dernière tendance mode en déco.

JUNGLE SPEED
Rewilding* perhaps...
 A lush playground
 for imaginary adventures.

*Rewilding: the latest decor trend.

INSPIRATIONS



Pyrus calleryana
 Fred Michel



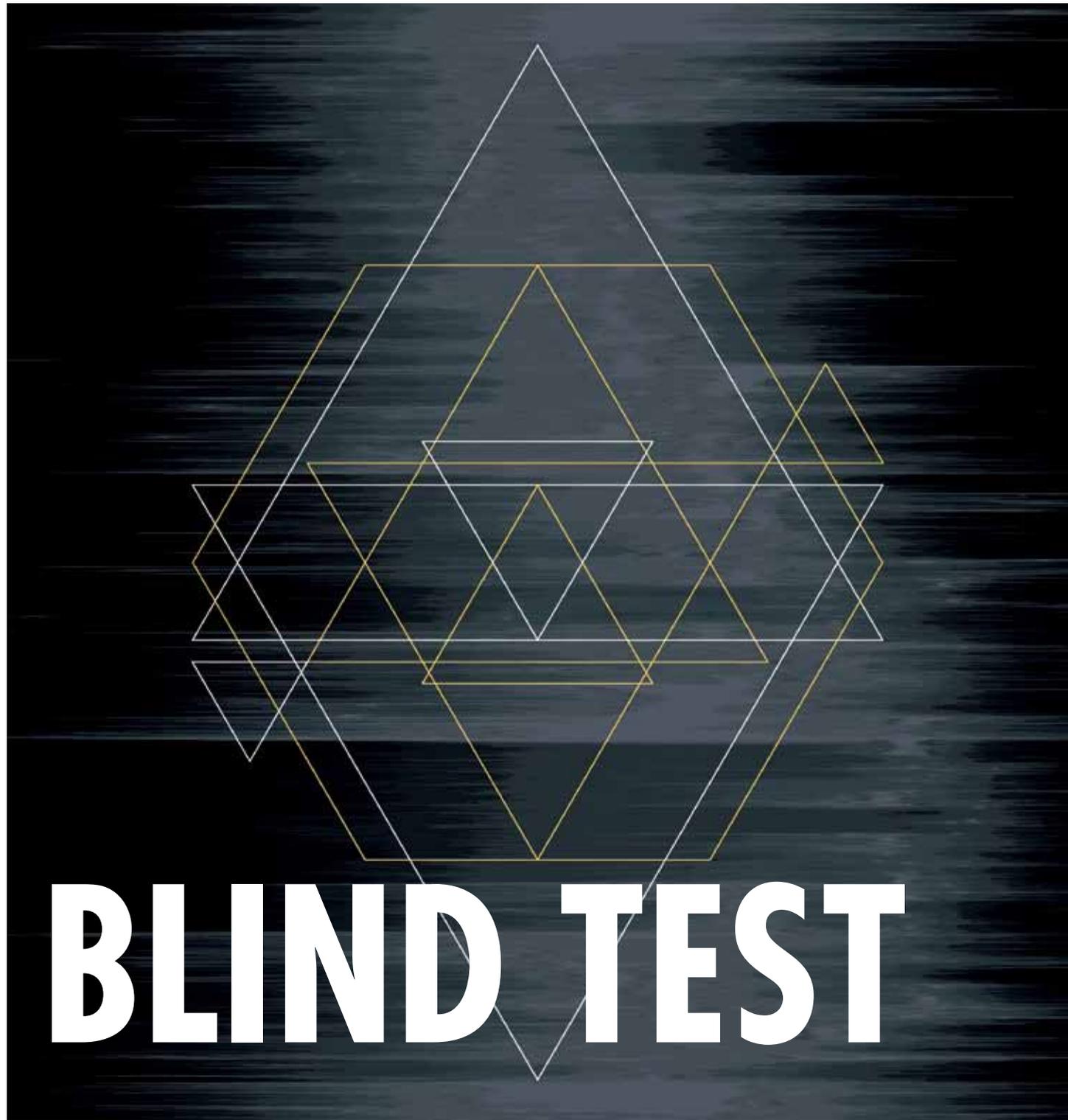
Solenostemon
 Fred Michel



Hosta
 Horticultural Art



Old Chum

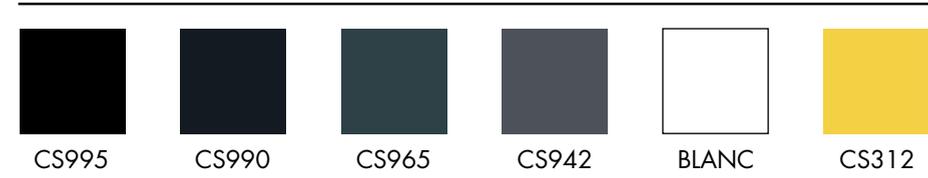


BLIND TEST

396 x 388 cm

E BLIND TEST
 Empreinte ou tatouage ?
 A vous de voir...

T BLIND TEST
 Transfers or tattoos?
 It's up to you...



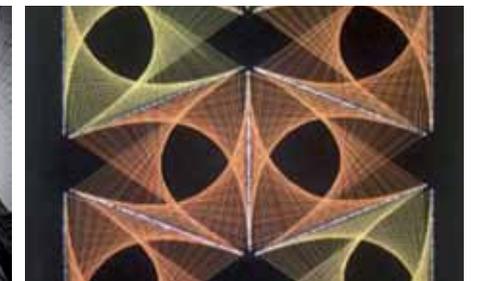
INSPIRATIONS



Dimension
 rebelwalls.com



Pont de Brooklyn



Caneva
 creava.com



MERCI

Vous venez de nous accompagner dans notre univers créatif.

Merci d'avoir partagé nos rêves qui, nous l'espérons, rejoindront les vôtres !

THANK YOU

You have just accompanied us through our creative universe.

Thank you for sharing our dreams, dreams that we hope will become your own!



2 Corbilly

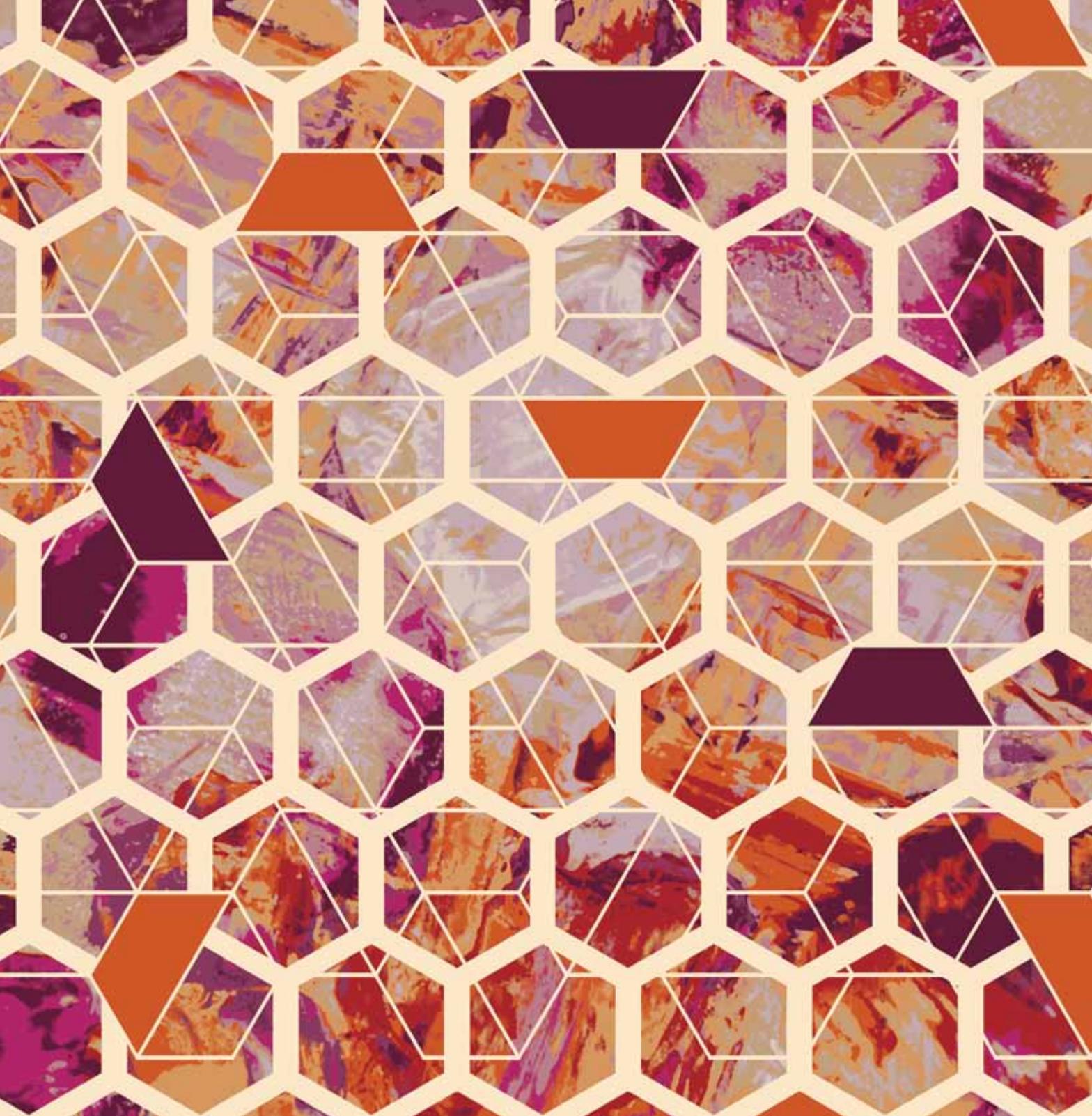
F-36330 Arthon

Tél : +33 2 54 29 16 00

fax : +33 2 54 36 79 08

www.balsan.com

www.balsan-inspiration.com



Balsan
BALSAN
Surfaces textiles